



INCONTRO DI PREGHIERA ECUMENICA

Chiesa di San Gregorio Armeno

Napoli 23 novembre 2021 ore 18,30



S. Em. KHAJAG BARSAMIAN - arcivescovo

Legato patriarcale della Chiesa Apostolica Armenia in Europa Occidentale. Rappresentante della Chiesa Armena presso la Santa Sede.

S. Ecc. mons. DOMENICO BATTAGLIA

Arcivescovo Metropolita di Napoli

S. Ecc. mons. GAETANO CASTELLO

Vescovo Ausiliare di Napoli - Delegato Ecumenismo e Dialogo Interreligioso

Padre Tirayr Hakobyan

Responsabile Chiesa Apostolica Armena d'Italia



All'orario stabilito, mentre il coro intona il canto di ingresso i vescovi, indossati i paramenti liturgici e i sacerdoti presenti si recano all'altare maggiore.

Canto di ingresso

Te lodiamo, Trinità,
nostro Dio, ti adoriamo;
Padre dell'umanità,
la tua gloria proclamiamo.
Te lodiamo, Trinità,
per l'immensa tua bontà.
Tutto il mondo annuncia te:
tu lo hai fatto come un segno.
Ogni uomo porta in sé
il sigillo del tuo regno.
Noi crediamo solo in te,
nostro Padre e Creatore;
noi speriamo solo in te,
Gesù Cristo, Salvatore.
Infinita carità,
Santo Spirito d'amore,
luce, pace e verità,
regna sempre nel mio cuore.

C. Nel nome del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo. **Amen.**

Indirizzo di saluto dell'arcivescovo metropolita di Napoli mons. Domenico Battaglia

Si conclude invitando a recitare insieme il salmo

SALMO 133 (132) INNO ALL'AMORE E ALLA CONCORDIA

1 Ecco, com'è bello e com'è dolce
che i fratelli vivano insieme!

2 È come olio prezioso versato sul capo,
che scende sulla barba, la barba di Aronne,
che scende sull'orlo della sua veste.

3 È come la rugiada dell'Ermon,
che scende sui monti di Sion.
Perché là il Signore manda la benedizione,
la vita per sempre.

C. Preghiamo

O Padre, che hai mandato al mondo il Cristo, vera luce, effondi lo Spirito Santo, che sparga il seme della verità nel cuore degli uomini e li disponga all'obbedienza della fede, perché tutti i tuoi figli, rigenerati mediante il Battesimo, formino l'unico popolo della nuova alleanza. Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i secoli dei secoli.

Canto di invocazione allo Spirito Santo

Spirito Santo, dolce presenza

Spirito Santo dolce presenza
Vieni a fonderci con la tua volontà
Consolatore, luce del cuore
Soffia la tua vita dentro noi
Inebriaci di te, del tuo amore
Spirito santo, spirito di Gesù
Adesso tu manda noi ad infiammare la terra
Spirito santo, rendici uno in te
Usaci come vuoi, con la tua grazia
Spirito Santo, testimone celeste
Donaci sapienza e verità
Promessa del Padre, sorgente di grazia
Vieni a dimorare dentro noi
Inebriaci di te, del tuo amore
Spirito santo, spirito di Gesù

Signore abbi pietà

Տէր ողորմեա Տէր ողորմեա Տէր ողորմեա Տէր ողորմեա
Ամենասուրբ Երրորդութիւնն Տուր Աշխարհին
խաղաղութիւնն
Եւ հիվանդաց առողջութիւնն ննջեցելոց արքայութիւնն
Տէր ողորմեա Տէր ողորմեա Հիսուս Փրկիչ մեզ ողորմեա

Signore pietà, Signore pietà, Signore pietà, Signore pietà

O Santissima Trinità, Concedi la pace al mondo

Guarigione ai malati, e il Regno ai dormienti

Signore pietà Signore pietà, Gesù Salvatore, Abbi pietà di noi

Ascoltiamo insieme la Parola del Signore

Dalla Prima Lettera ai Corinzi (1Cor 1,1-25)

4 Rendo grazie continuamente al mio Dio per voi, a motivo della grazia di Dio che vi è stata data in Cristo Gesù, 5 perché in lui siete stati arricchiti di tutti i doni, quelli della parola e quelli della conoscenza. 6 La testimonianza di Cristo si è stabilita tra voi così saldamente 7 che non manca più alcun carisma a voi, che aspettate la manifestazione del Signore nostro Gesù Cristo. 8 Egli vi renderà saldi sino alla fine, irreprensibili nel giorno del Signore nostro Gesù Cristo. 9 Degno di fede è Dio, dal quale siete stati chiamati alla comunione con il Figlio suo Gesù Cristo, Signore nostro! 10 Vi esorto pertanto, fratelli, per il nome del Signore nostro Gesù Cristo, a essere tutti unanimi nel parlare, perché non vi siano divisioni tra voi, ma siate in perfetta unione di pensiero e di sentire. 11 Infatti a vostro riguardo, fratelli, mi è stato segnalato dai familiari di Cloe che tra voi vi sono discordie. 12 Mi riferisco al fatto che ciascuno di voi dice: "Io sono di Paolo", "Io invece sono di Apollo", "Io invece di Cefa", "E io di Cristo". 13 È forse diviso il Cristo? Paolo è stato forse crocifisso per voi? O siete stati battezzati nel nome di Paolo? 14 Ringrazio Dio di non avere battezzato nessuno di voi, eccetto Crispo e Gaio, 15 perché nessuno possa dire che siete stati battezzati nel mio nome. 16 Ho battezzato, è vero, anche la famiglia di Stefanàs, ma degli altri non so se io abbia battezzato qualcuno. 17 Cristo infatti non mi ha mandato a battezzare, ma ad annunciare il Vangelo, non con sapienza di parola, perché non venga resa vana la croce di Cristo. 18 La parola della croce infatti è stoltezza per quelli che si perdono, ma per quelli che si salvano, ossia per noi, è potenza di Dio. 19 Sta scritto infatti:

Distruggerò la sapienza dei sapienti e annullerò l'intelligenza degli intelligenti.

20 Dov'è il sapiente? Dov'è il dotto? Dov'è il sottile ragionatore di questo mondo? Dio non ha forse dimostrato stolta la sapienza del mondo? 21 Poiché infatti, nel disegno sapiente di Dio, il mondo, con tutta la sua sapienza, non ha conosciuto Dio, è piaciuto a Dio salvare i credenti con la stoltezza della predicazione. 22 Mentre i Giudei chiedono segni e i Greci cercano sapienza, 23 noi invece annunciamo Cristo

crocifisso: scandalo per i Giudei e stoltezza per i pagani; 24 ma per coloro che sono chiamati, sia Giudei che Greci, Cristo è potenza di Dio e sapienza di Dio. 25 Infatti ciò che è stoltezza di Dio è più sapiente degli uomini, e ciò che è debolezza di Dio è più forte degli uomini.

SALMO 98 (97)

INNO A DIO, SALVATORE

¹ Cantate al Signore un canto nuovo,

perché ha compiuto meraviglie.

Gli ha dato vittoria la sua destra

e il suo braccio santo.

² Il Signore ha fatto conoscere la sua salvezza,

agli occhi delle genti ha rivelato la sua giustizia.

³ Egli si è ricordato del suo amore,

della sua fedeltà alla casa d'Israele.

Tutti i confini della terra hanno veduto

la vittoria del nostro Dio.

⁴ Acclami il Signore tutta la terra,

gridate, esultate, cantate inni!

⁵ Cantate inni al Signore con la cetra,

con la cetra e al suono di strumenti a corde;

⁶ con le trombe e al suono del corno

acclamate davanti al re, il Signore.

⁷ Risuoni il mare e quanto racchiude,

il mondo e i suoi abitanti.

⁸ I fiumi battano le mani,

esultino insieme le montagne

⁹ davanti al Signore che viene a giudicare la terra:

giudicherà il mondo con giustizia

e i popoli con rettitudine.

Dal Vangelo Secondo Giovanni (Gv 15, 9 -17)

[Disse il Signore ai suoi discepoli] 9 Come il Padre ha amato me, anche io ho amato voi. Rimanete nel mio amore. 10 Se osserverete i miei comandamenti, rimarrete nel mio amore, come io ho osservato i comandamenti del Padre mio e rimango nel suo amore. 11 Vi ho detto queste cose perché la mia gioia sia in voi e la vostra gioia sia piena. 12 Questo è il mio comandamento: che vi amiate gli uni gli altri come io ho amato voi. 13 Nessuno ha un amore più grande di questo: dare la sua vita per i propri amici. 14 Voi siete miei amici, se fate ciò che io vi comando. 15 Non vi chiamo più servi, perché il servo non sa quello che fa il suo padrone; ma vi ho chiamato amici, perché tutto ciò che ho udito dal Padre mio l'ho fatto conoscere a voi. 16 Non voi avete scelto me, ma io ho scelto voi e vi ho costituiti perché andiate e portiate frutto e il vostro frutto rimanga; perché tutto quello che chiederete al Padre nel mio nome, ve lo conceda. 17 Questo vi comando: che vi amiate gli uni gli altri.

Meditazione dell'Arcivescovo armeno S. Em. Barsamian

Invochiamo la tua presenza vieni Signor
Invochiamo la tua presenza scendi su di noi
Vieni consolatore dona pace ed umiltà
Acqua viva d'amore questo cuore apriamo a te
Vieni spirito, Vieni spirito
Scendi su di noi, Vieni spirito
Vieni spirito, Scendi su di noi
Vieni su noi Maranathà
Vieni su noi spirito, Vieni spirito
Vieni spirito, Scendi su di noi
Vieni spirito, Vieni spirito
Scendi su di noi, Scendi su di noi
Invochiamo la tua presenza
Vieni Signor invochiamo la tua presenza
Scendi su di noi, Vieni luce dei cuori
Dona forza e fedeltà, Fuoco eterno d'amore
Questa vita offriamo a te, Vieni spirito. RIT.

INTERCESSIONI

Preghiere d'intercessione

L.: O Santo Spirito, Tu animi la Chiesa in ogni luogo. Vieni e ricorda ai nostri cuori il comando di Gesù: "che vi amiate gli uni gli altri come io ho amato voi" (Gv 15, 12).

T.: Kyrie eleison.

L.: O Signore Gesù, Principe della pace, accendi il fuoco del tuo amore in noi affinché cessi nei credenti ogni sospetto, odio e incomprensione. Fa' che crollino i

muri della divisione. **T.: Kyrie eleison.**

L.: O Santo Spirito, Consolatore, apri il nostro cuore al perdono e alla riconciliazione e riavviaci sul retto sentiero. **T.: Kyrie eleison.**

L.: O Signore Gesù, mite e umile di cuore, donaci povertà di spirito così che possiamo accogliere il tuo amore benevolo. **T.: Kyrie eleison.**

L.: O Santo Spirito, che mai abbandoni uomini, donne e bambini perseguitati per la loro fedeltà al vangelo, concedi loro forza e coraggio e sostieni chi li aiuta. **T.: Kyrie eleison.**

Scambio del segno di pace

L.: Il Signore ci chiama all'unità tra di noi. Egli ci dona la sua pace e ci invita a dividerla. Scambiamoci un segno di pace.

Ciascuno si volge al proprio vicino scambiando uno sguardo di pace

PADRE NOSTRO

C.: Con le parole che Gesù ci ha insegnato, preghiamo ora insieme.

Tutti Padre nostro, che sei nei cieli Sia santificato il tuo nome

Venga il tuo regno Sia fatta la tua volontà

Come in cielo così in terra. Dacci oggi il nostro pane quotidiano

E rimetti a noi i nostri debiti come anche noi li rimettiamo ai nostri debitori

E non abbandonarci alla tentazione ma liberaci dal male

Preghiera in lingua armena

Լուր ձայնից մերոց Տեր Անուծ մեր, ընկալ գաղափար մեր, զհամբարձու մն ձեռաց մերոց եւ գրանս աղոթից՝ սրբել ով գերեկոյ իս պարսպս մեր ի հոտանուշից՝ ի հանգոյս քեզ պարաստեալ: Յաւել ի մեզ Տեր ամենակալ, զհալաղ զոյսս, գութ եւ զամենայն գործս առաքիւնութեան, որսքսոյ ըստ կամաց քոց բարեսիրեաց միշտ կրօնաւորի պքս բարեպաշտութեամբ ի տուէ եւ ի գիշերի, եւ առժամաւ որք եղիցուք յաղաս անձանց մերոց փրկութեան եւ վան հոգեւոր կենացոյ աղաւել քեզ, Տեր, եւ գտանել ի քէն զշնորհս ու զողորմութիւն, եւ գոհանալ ով փառաւորեացուք զշաւր եւ զՌոդի եւ զսուրբ Հոգի պժմ եւ միշտ եւ հալիստեանս հալիստեանց ամեն քեզ երկիր պապանել ով Տեր Անուծ մեր գոհանալք զքէն յաղաս խաղաղութեամբ անցուցանել ոյ ի մենջ երկրպագութիւն տուընջ անս: Տուր մեզ Տեր, աղաւելք քեզ գերեկս եւ զառաքիկայ գիշերս առանց մեղաց եւ առանց գայթակորութեան անցուցանել, հաստանուկ կալ եւ մնալ ի հալաղ ի յոյսս, ի սեր եւ ի պատւութեամբ թեան քոյ:

